

RACCORDI UNIVERSALI

UNIVERSAL FITTINGS
RACCORDS UNIVERSELS

UNIVERSAL VERSCHRAUBUNGEN
RACORES UNIVERSAL



CARATTERISTICHE TECNICHE

CAMPI DI IMPIEGO: Circuiti pneumatici, oleodinamici e idraulici.

RACCORDI A OGIVA: I raccordi universali garantiscono l'aggrappamento del tubo e la tenuta del raccordo tramite la compressione sul tubo di un anello tagliente che deformandosi alle estremità, crea l'aggrappaggio del tubo al raccordo; ogiva tipo universale ns.art.2940. La particolare forma dell'ogiva consente al tubo di autocentrarsi tra il dado e la sede del raccordo.

TUBI DI COLLEGAMENTO: Tubi metallici: rame - ottone - acciaio - alluminio ecc.; e tubi plastici: Poliuretano(PU)- Polietilene (PE)- Poliammide (PA) -Rilsan (PA11/12) – PTFE ecc., solo con l'uso di anima di rinforzo interna (art. 2745). Per tubi di diametro da 4 mm a 18 mm.

PRESSIONE D'ESERCIZIO: La pressione massima di esercizio è determinata dalle caratteristiche del tubo impiegato.
Pressione massima consigliata 60 BAR.

TEMPERATURA: La temperatura è determinata dalle caratteristiche del tubo impiegato. Temperatura consigliata: min.-20°C / max.+80°C

MATERIALI IMPIEGATI: Ottone UNI EN 12164 CW 614N. Ottone UNI EN 12165 CW 617N.

TRATTAMENTO SUPERFICIALE: Nessuno/ottone.

FILETTATURA: Gas conica - ISO 7 (BSPT) -DIN 2999 - BS 21. Gas cilindrica - ISO 228 (BSPP)

I prodotti sono conformi alla direttiva 2002/95/EC -RoHS-

TECHNICAL FEATURES

FIELDS OF APPLICATION: Pneumatic, oil-hydraulics and hydraulics systems.

COMPRESSION FITTINGS: The fitting gripping and tightness system on the tube is performed by the universal olive compression on the tube, universal olive type our art.2940.

The particular shape of the olive allows it to self-center between the nut and the fitting seat.

PIPES USED: For metal pipes :copper - brass - steel - aluminium etc. and plastic pipes:-Polyurethane (PU)- Polyethylene (PE)- Polyamide (PA) -Rilsan (PA11/12) -PTFE etc. with internal reinforcement (see our item 2745). Pipe's diameter from 4mm until 18 mm.

WORKING PRESSURE: Maximum working pressure depend on the pipe's features used.

Max. pressure suggested 60 BAR.

TEMPERATURE: The temperature depend on the pipe's features used. Temperature suggested: min.-20°C / max.+80°C

MATERIALS USED: Brass UNI EN 12164 CW 614N. Brass UNI EN 12165 CW 617N.

SURFACE TREATMENT: None/brass.

THREADS: Conical gas ISO 7 (BSPT) - DIN 2999 - BS 21.Cylindrical gas ISO 228 (BSPP)

Products in conformity with the directive 2002/95/EC -RoHS-

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

DOMAINES D'APPLICATION: Systèmes pneumatiques, oléo-hydrauliques, hydrauliques.

RACCORDS A BAUGE: La tenue et l'étanchéité sur le tube de nos raccords est garantie par la compression de la ogive universel sur le tube, bague universels notre article 2940. La forme particulière de la bague lui permet de se centrer entre l'écrou et le siège de raccordLa forme particulière de la bague lui permet de se centrer entre l'écrou et le siège de raccord.

TUYAUX DE RACCORDEMENT: Tuyaux en métal :cuivre, laiton, acier, aluminium, etc... et, avec un élément de renforcement intérieur (voir notre art. 2745) tubes en plastique: POLYURÉTHANE (PU)- POLYÉTHYLÈNE (PE)- POLYAMIDE(PA), etc... Dyameter du tuyaux: 4 mm à 18 mm.

PRESSION: a pression de service maximale est déterminée par les caractéristiques du tuyau qui est utilisé.

Pression max. conseillé 60 BAR.

TEMPÉRATURE: La température est déterminée par les caractéristiques du tuyau qui est utilisé.

Température conseillé: min. -20°C / max. +80°C

MATÉRIELS UTILISÉS: Laiton UNI EN 12164 CW 614N. Laiton UNI EN 12165 CW 617N.

TRAITEMENT DE SURFACE: aucun traitement, laiton.

FILETAGE: Gaz conique - ISO 7(BSPT) - DIN 2999 - BS 21. Gaz cylindrique ISO 228 (BSPP)

Produits en conformité avec la directive -RoHS- 2002/95/EC

TECHNISCHE MERKMALE

ANWENDUNGSGEBIET: Pneumatische, Ölhydraulische, und hydraulische Kreisläufe.

UNIVERSAL VERSCHRAUBUNGEN: Die Schlauchdichtheit wird bei den Verschraubungen durch die Schneidringkompression am Schlauch erlangt. Universal Schneidringverschraubungen, unsere Artikel 2940. Die besondere Form der Schneidring ermöglicht es, sich zwischen der Mutter und den Sitz zu zentrieren universal Verschraubungen.

VERBINDUNSSCHLÄUCHE: Metallröhre (Kupfer-, Messing-, Stahl-, Aluminium etc.) und Kunststoffrohre mit dem Verstärkungshülse (siehe uns. Art.-Nr. 2745) POLYURETHAN (PU)- POLYAMID (PA)- POLYETHYLEN(PE) usw. Rohrdurchmesser: von 4 mm bis 18 mm.

DRUCKBEREICH: Der maximale Betriebsdruck ist von den Eigenschaften des verwendeten Rohres bestimmt.

Max. Druckbereich 60 BAR.

TEMPERATUR: Die Temperatur ist von den Eigenschaften der verwendeten Rohren bestimmt.

Empfohlene Temperatur: min. -20°C / max. +80°C.

VERWENDETE MATERIALEN: Messing UNI EN 12164 CW 614N. Messing UNI EN 12165 CW 617N.

ÖBERFLÄCHENBEHANDLUNG: Keine Behandlung, messing

GEWINDE: Konisches Gasgewinde ISO 7 (BSPT)- DIN 2999 - BS 21. zylindrisches Gasgewinde ISO 228 (BSPP).

Die Produkte entsprechen der Richtlinie 2002/95/EC -RoHS-

CARACTERISTICAS TECNICAS

CAMPOS DE EMPLEO: Circuitos neumáticos, oleodinámicos y hidráulicos.

RACORES OJIVA UNIVERSAL: el sistema de agarre y apriete apropiado en el tubo se realiza por compresión de la ojiva en el tubo.

Ojiva nuestro artículo 2940. La forma particular de la ojiva le permite poerse automaticamente en posición central entre la tuerca y/el asiento del racor.

TUBOS UTILIZADO: Para tubos metálicos (cobre - latón - aluminio, etc.) y con refuerzo interno (nuestro artículo 2745) tubos de plástico POLIURETANO (PU)-POLIETILENO (PE)- POLIAMIDA (PA), etc. Diámetro del tubo de 4 mm a 18 mm.

PRESIÓN: Presión máxima de trabajo esta determinada por las características del tubo usado. Presión máxima aconsejada 60 BAR.

TEMPERATURA: La temperatura esta determinada por las características del tubo usado. Temperatura aconsejada: min. -20°C / max. +80°C

MATERIAL EMPLEADO: Latón UNI EN 12164 CW 614N. Latón UNI EN 12165 CW 617N.

TRATAMIENTO SUPERFICIAL: ningún tratamiento, latón.

ROSCAS: Gas cónica ISO 7 (BSPT)- DIN 2999 - BS 21. Gas cilíndrica ISO 228 (BSPP)

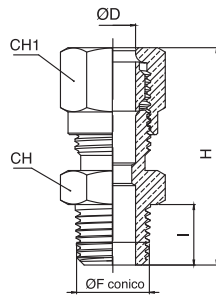
Productos de conformidad con la Directiva -RoHS- 2002/95/EC

RACCORDI UNIVERSALI

UNIVERSAL FITTINGS

**DIRITTO UNIVERSALE
MASCHIO CONICO**
STRAIGHT MALE CONICAL UNIVERSAL

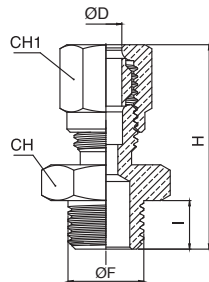
2800



ARTICOLO	D	F	I	H	CH	CH1
28001090	4	1/8	8	27	10	10
28001220	6	1/8	8	28	12	12
28001230	6	1/4	11	32,5	14	12
28001280	8	1/8	8	29,5	12	14
28001290	8	1/4	11	33	14	14
28001300	8	3/8	11,5	33	17	14
28001350	10	1/4	11	37,5	17	19
28001360	10	3/8	11,5	38	17	19
28001370	10	1/2	14	40,5	22	19
28001400	12	3/8	11,5	39	19	22
28001410	12	1/2	14	41	22	22
28001420	14	1/2	14	42,5	22	27
28001430	15	1/2	14	42,5	22	27
28001450	16	1/2	14	42	24	30
28001470	18	1/2	14	43	26	32

**DIRITTO UNIVERSALE
MASCHIO CILINDRICO**
STRAIGHT MALE CYLINDRICAL
UNIVERSAL

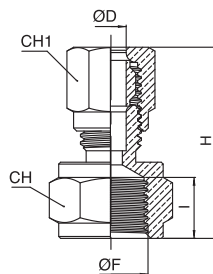
2810



ARTICOLO	D	F	I	H	CH	CH1
28101090	4	1/8	6	25	14	10
28101220	6	1/8	6	26	14	12
28101230	6	1/4	8	29,5	17	12
28101280	8	1/8	6	27,5	14	14
28101290	8	1/4	8	30	17	14
28101300	8	3/8	9	30,5	19	14
28101350	10	1/4	8	34,5	17	19
28101360	10	3/8	9	36	19	19

**DIRITTO UNIVERSALE
FEMMINA**
STRAIGHT FEMALE UNIVERSAL

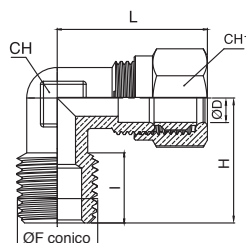
2820



ARTICOLO	D	F	I	H	CH	CH1
28201090	4	1/8	8	24,5	14	10
28201220	6	1/8	8	26	14	12
28201230	6	1/4	11	30,5	17	12
28201280	8	1/8	8	26,5	14	14
28201290	8	1/4	11	31	17	14
28201300	8	3/8	11,5	31	20	14
28201350	10	1/4	11	35,5	17	19
28201360	10	3/8	11,5	36,5	20	19
28201400	12	3/8	11,5	37	20	22
28201410	12	1/2	15	38,5	24	22
28201420	14	1/2	15	40	24	27
28201430	15	1/2	15	40,5	24	27
28201450	16	1/2	15	41,5	24	30
28201470	18	1/2	15	43	26	32

**L UNIVERSALE
MASCHIO CONICO**
ELBOW MALE CONICAL UNIVERSAL

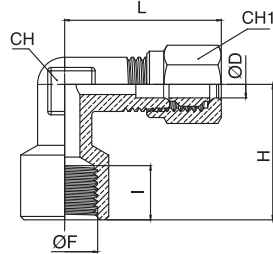
2840



ARTICOLO	D	F	I	H	L	CH	CH1
28401090	4	1/8	8	16	21	9	10
28401220	6	1/8	8	16	22	9	12
28401230	6	1/4	11	20	24,5	11	12
28401280	8	1/8	8	17	24	11	14
28401290	8	1/4	11	20	24	11	14
28401300	8	3/8	11,5	24	27	13	14
28401350	10	1/4	11	23,5	32	13	19
28401360	10	3/8	11,5	24	32	13	19
28401370	10	1/2	14	28,5	34	15	19
28401400	12	3/8	11,5	25,5	34,5	15	22
28401410	12	1/2	14	28,5	34,5	15	22
28401420	14	1/2	14	30	38	17	27
28401430	15	1/2	14	30	38	17	27
28401450	16	1/2	14	31,5	39,5	19	30
28401470	18	1/2	14	34	44	22	32

L UNIVERSALE FEMMINA
ELBOW FEMALE UNIVERSAL

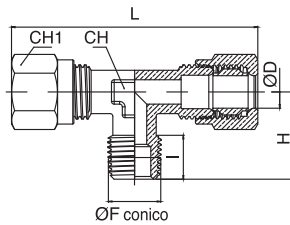
2845



ARTICOLO	D	F	I	H	L	CH	CH1
28451090	4	1/8	8	20	22	9	10
28451220	6	1/8	8	20	24	9	12
28451230	6	1/4	11	25,5	27	13	12
28451280	8	1/8	8	20	24	11	14
28451290	8	1/4	11	25,5	27,5	13	14

T UNIVERSALE CENTRALE
CENTRAL MALE TEE UNIVERSAL

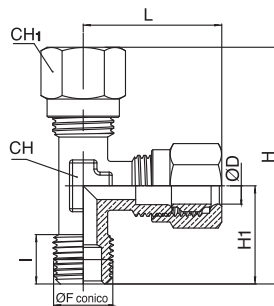
2850



ARTICOLO	D	F	I	H	L	CH	CH1
28501090	4	1/8	8	16	42	9	10
28501220	6	1/8	8	16	46	9	12
28501230	6	1/4	11	20	48	11	12
28501280	8	1/8	8	17	48	11	14
28501290	8	1/4	11	20	48	11	14
28501300	8	3/8	11,5	24	54	13	14
28501350	10	1/4	11	23,5	64	13	19
28501360	10	3/8	11,5	24	64	13	19
28501400	12	3/8	11,5	25,5	69	15	22
28501410	12	1/2	14	28,5	69	15	22
28501420	14	1/2	14	30	76	17	27
28501430	15	1/2	14	30	76	17	27
28501450	16	1/2	14	31,5	79	19	30
28501470	18	1/2	14	34	88	22	32

T UNIVERSALE LATERALE
LATERAL MALE TEE UNIVERSAL

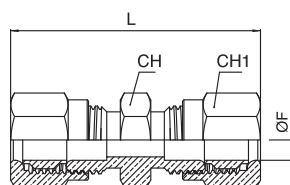
2860



ARTICOLO	D	F	I	H	H1	L	CH	CH1
28601090	4	1/8	8	37	16	21	9	10
28601220	6	1/8	8	39	16	23	9	10
28601230	6	1/4	11	44,5	20	24,5	11	12
28601280	8	1/8	8	41	17	24	11	14
28601290	8	1/4	11	44	20	24	11	14
28601300	8	3/8	11,5	51	24	27	13	14
28601350	10	1/4	11	55,5	23,5	32	13	19
28601360	10	3/8	11,5	56	24	32	13	19
28601400	12	3/8	11,5	60	25,5	34,5	15	22
28601410	12	1/2	14	63	28,5	34,5	15	22
28601420	14	1/2	14	68	30	38	17	27
28601430	15	1/2	14	68	30	38	17	27
28601450	16	1/2	14	71	31,5	39,5	19	30
28601470	18	1/2	14	78	34	44	22	32

DIRITTO UNIVERSALE INTERMEDIO
STRAIGHT CONNECTOR UNIVERSAL

2870



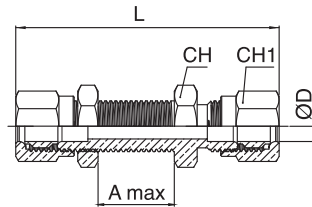
ARTICOLO	D	L	CH	CH1
28706300	4	33,5	10	10
28707600	6	36,5	12	12
28708400	8	38,5	14	14
28709100	10	47,5	17	19
28709800	12	50,5	19	22
28701020	14	55,5	24	27
28701040	15	55,5	24	27
28701050	16	58	24	30
28701060	18	60	26	32

RACCORDI UNIVERSALI

UNIVERSAL FITTINGS

**DIRITTO UNIVERSALE
PASSALAMIERA**
STRAIGHT BULKHEAD
CONNECTOR UNIVERSAL

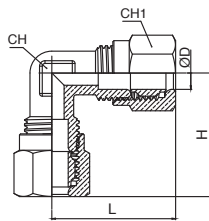
2880



ARTICOLO	D	Amax	L	CH	CH1
28807600	6	15,5	51,5	14	12
28808400	8	16,5	55,5	16	14
28809100	10	15,5	62,5	19	19
28809800	12	16	64,5	22	22
28801020	14	18	69,5	25	27
28801040	15	18	69,5	25	27

L UNIVERSALE INTERMEDIO
ELBOW CONNECTOR UNIVERSAL

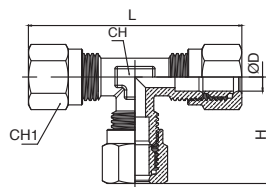
2890



ARTICOLO	D	H	L	CH	CH1
28906300	4	21	21	9	10
28907600	6	23	23	9	12
28908400	8	24	24	11	14
28909100	10	32	32	13	19
28909800	12	34,5	34,5	15	22
28901020	14	38	38	17	27
28901040	15	38	38	17	27
28901050	16	39,5	39,5	19	30
28901060	18	44	44	22	32

T UNIVERSALE INTERMEDIO
TEE CONNECTOR UNIVERSAL

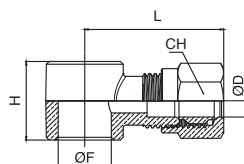
2900



ARTICOLO	D	H	L	CH	CH1
29006300	4	21	42	9	10
29007600	6	23	46	9	12
29008400	8	24	48	11	14
29009100	10	32	64	13	19
29009800	12	34,5	69	15	22
29001020	14	38	76	17	27
29001040	15	38	76	17	27
29001050	16	39,5	79	19	30
29001060	18	44	88	22	32

**ORIENTABILE SINGOLO
UNIVERSALE**
SINGLE BANJO UNIVERSAL

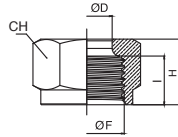
2930



ARTICOLO	D	F	-	H	L	CH
29301090	4	1/8	9,8	14,5	24,5	10
29301220	6	1/8	9,8	14,5	26,5	12
29301230	6	1/4	13,2	14,5	22,5	12
29301280	8	1/8	9,8	14,5	25,5	14
29301290	8	1/4	13,2	14,5	28	14

DADINO UNIVERSALE
LOCKING NUT UNIVERSAL

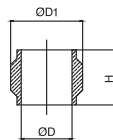
2935



ARTICOLO	D	F	I	H	CH
29351490	4	M8X1	7,5	11	10
29351570	6	M10X1	8,5	11,5	12
29351670	8	M12X1	9	12	14
29351770	10	M16X1,5	11,5	15,5	19
29351830	12	M18X1,5	11,5	15,5	22
29351860	14	M22X1,5	12	17,5	27
29351910	15	M22X1,5	12	17	27
29351940	16	M24X1,5	12	17,5	30
29352040	18	M26X1,5	12,5	18,5	32

OGIVA UNIVERSALE
OLIVE UNIVERSAL

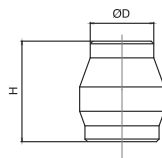
2940



ARTICOLO	D	H
29406200	4	6
29407500	6	6,5
29408300	8	7
29409000	10	8
29409700	12	8,5
29401010	14	8,5
29401030	15	8,5
29401940	16	9
29402040	18	9,5

TAPPO PER RACCORDI UNIVERSALI
PLUG FOR UNIVERSAL FITTING

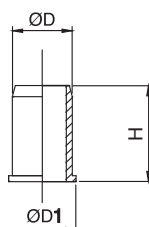
2942



ARTICOLO	D	H
29426200	4	9
29427500	6	9,5
29428300	8	9,5
29429000	10	11
29429700	12	11,5
29421010	14	13,5
29421030	15	13,5
29421940	16	13,5
29422040	18	15

ANIMA RINFORZO
SUPPORT BUSH

2745



ARTICOLO	TUBO	D	D1	H
27456200	4	2,5	3,9	10
27457500	6	4	5,5	12
27458300	8	6	7,5	13
27459000	10	8	9,5	14
27459700	12	10	11,5	16
27451010	14	12	13,5	16
27451030	15	12,5	14,5	17
27451940	16	14	15,5	18
27452040	18	16	17,5	19